

報日環循

光緒十年歲次甲申捌月初肆日

第 四 千 二 百 四 十 二 號 禮 拜 壹

之本遵 示禁免失 國體自遵 示之日當即籌款清還本港各行店皆項借項一切數目待至八月初旬定將錦利號貨艇率件駛回安邑第一甲南屯海旁灣泊然後出貼發賣至劉錦書自願歸里改圖營生不做法國之人生意如錦利號舊件或現件有冒取各行店貨物及借揭銀兩之事概與錦利號劉錦書無干倘舊件有串誘別人偽作我艇私與法人交易者一經查確定即稟報本邑 縣憲究治勿謂鄉黨中于無情矣至親朋有欲此艇購作別等生意或作墟艇或作小料船者祈至安邑一甲南屯海旁便知其價銀甚是相宜特此佈 告以免謂我不遵 示禁也矣

光緒甲申年七月廿八日 安邑錦利號貨艇劉錦書謹啟

**外科** 陰陽回瘡膏 此膏專消陰陽大瘡風痰連珠堅硬大毒腫痛難當擦之即刻止痛即能移動未成擦之即消已成即潰每盅銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀 外科萬靈丹 此丹統治外科萬症止痛回瘡第一聖藥也專消陰陽大瘡惡症不拘風痰連珠及紅腫陽毒一切流注背癰連珠風痰一生十餘個更加拿手凡外科瘡科腫痛難當服之即日止痛每服銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀 花柳百毒丸 此丸統治花柳百毒第一聖藥也不拘何症發出及七樣來齊腫痛難當服出尋常服之即日止痛可能行動服諸毒皆內消一掃而平矣若日久潰爛有腐者藥到去腐生肌瘡毒爛肉不論頭面手足身體潰爛愈後且無痕跡後患不用浸洗擦敷本藥病毒等做致傷五臟元氣遇症者即服此丸用茶吞下最為便捷萬不失一重極者半月全消每服銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀 花柳餘毒散此散治前染花柳症失治餘毒未清透入筋骨以致筋骨縮攣週身惡核花柳骨痛楊梅惡瘡潰爛不堪不能移動致成廢疾者藥到病除大起沉痾每料銀三兩六 除點膜藥冰 此眼科藥冰除點膜不分新久頑症擦之即日止痛二日消腫三日消紅筋五六日膜始每罇銀二錢如不即日止痛即來取回原銀 已上膏丹丸散用之不即日止痛者及言明包醫花柳症科等症包醫不能全愈者俱皆送回原銀決不食言特以告白為據貧者染花柳瘡科諸症到館將丸散贈服不取分文遇症者不致因貧失治以快終身也 香港上環大馬路洪桂昌謹啟 十四天

請  
啟者本號等揀選老礦熔淨頂上瓜紅硃錫  
淨水新斗點錫各庄上錫貨色真實遐邇咸  
知屢蒙各埠 富商賜顧業經有年近有無  
恥棍徒竟敢在上洋配熔低偽錫色假冒號  
等招牌字印意存魚目以混珠俾真偽而莫  
辨喪良射利欺騙諸商今特此佈告各埠  
富商採買者 請細認明招牌字印分別錫  
色高低以免被其所欺耳此告 三呈上

光緒十年 正月 吉日 粵東錫庄寓  
港麗源裕記同德福記同源號崑源號全啟

示

一日起計以一年或兩年或三年爲期所有票投均本署收截限日收至本年英十月二十三日即禮拜四日正午止各投票人兼充煮賣二烟與否須於票內聲明各票亦須畫明照上所開期每月預輸餉銀若干票內列價低昂任由國家棄取或總棄而不取倘各票所出之價有未當國家之意督憲必會同議政局照本年例續給牌照或另行設法務使該餉合宜爲準如欲知其詳細者可赴庫務司署請示可也特示

一千八百八十四年八月二十三日示

示

開日則每月願輸餉銀若干其票被取之人應遵下列二煙開燈館之潔淨規條 計開 一該屋必須用牢實材料建成並常時整理完結及潔淨其暗渠又須合宜又不得與公家暗渠相連 二該屋必須設有合宜通氣所烹調之所大小二便廁所及貯糞攪撻處務使足用其度 三該屋必須備有合宜貯囤食水處及沐浴所 四該屋必須整理潔淨及有益人生并須每四個月掃白灰水一次 五該屋內所有之房及冷巷樓梯每日至少打掃一次屋內所有攪撻須逐日撤去 六凡在二煙館歇宿者其成丁之人每名所睡之處長闊高三面至少亦須有三百五十英尺 七倘晚上九點鐘後尚有人在二煙館吸煙者其人又無夜行執照則作為該館是晚之歇宿人 八各二煙館須常時任由潔淨事務局之員弁入內稽查各票價列低昂任由 國家棄取或總華而不取為此特示 一千八百八十四年 八月二十三日示

可也特示 一千八百八十四年 八月 二十三日示 入內障

中黃面 子業醫數代中外馳名得自祖傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失  
功難盡述染此症者或家山所發陰感天地癘毒潮濕燻蒸或宿娼悞染蚊  
針蟻咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種百端漸起或起或停有此症者  
急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治痲瘋  
之靈丹至寶也○痲瘋保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇擦雲丹○每  
料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖  
利在子左右街設立醫館專用壓藥以欺騙患者真令鬼神共怒矣來醫者  
必須認真子館招牌爲記免致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請  
寄省渡代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向  
開張絕無別館 子倘有悞毒悞人永遠不昌 三十三號 黃保安謹啟

華安保痲瘋血 醫包癰花柳

生 出 柳

利 貞 祥

本號常有 十木人參  
北高麗參 寧古台參  
吉林抄參 泡丁人參  
鳳凰白參 長蘆抄參  
三性鹿茸 花旗洋參  
各項蠟丸 清花玉桂  
金絲熊胆 自磨茸末  
諸君賜顧請移 玉至  
香港上環文咸街南向  
開張

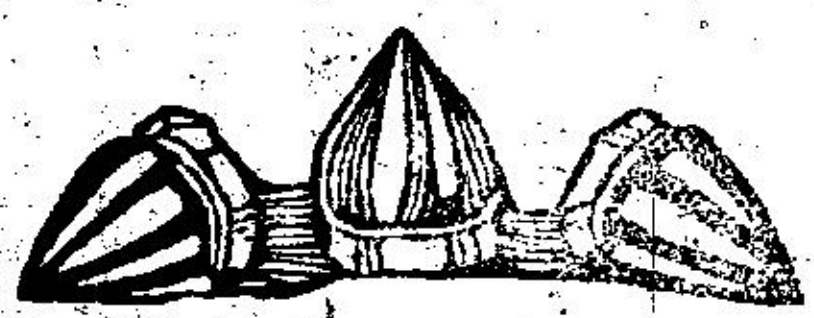
十三五

眞珠船出告

啟者前織華齋在西法點石書局定印小題  
眞珠船一書內文一萬有奇其題之篇文之  
精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承受  
之後詳加較訂另添補名作精益求精故至  
今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵  
東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四兩  
六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一在  
十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北  
勝街天成葵扇店 香港循環日報 發售  
羊城枕經堂謹識

啟者倫敦林鋪街第七  
 十五號門牌之滙豐物  
 業公司預行收買東藩  
 滙理昌銀行之附項銀  
 單附項數尾滙單銀紙  
 特此佈聞  
 甲申年 七月初九日  
 皇后大道街太古對面  
 巴厘達祿布代理公司  
 謹啟  
 B. L. L.

屈氏製積塔發售  
監印



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除癆瘵此病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛囊下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤賜者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能補脾開胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積瘕元之功毫無尅伐耗創之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房專准用龍麟作塔爲記別人不得私用恐有假冒 諸君賜顧細認招牌庶免有誤  
每筒銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 京都 汕頭 厦門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

啟者今有堅固暹羅夾艚壹號名泰發泊  
 於汕頭港內桅帆及應用等物俱全備  
 此船係薛栗樹木造成外鑲銅板約裝一  
 萬七千担擬八月十二日即英一千八百  
 八十四年九月三十號禮拜二在汕頭葵  
 里示行拍賣一經拍定價項即行現付洋  
 銀作七二平拍後凡有遇險是買主之事  
 或問該船詳細請至本行一叙便知此佈  
 聞 光緒十年 七月 廿三日  
 汕頭葵里示行啟 亞吉

白

光緒十年 七月 廿三日

汕頭金源泰艇謹啟



選錄京報

太子少保署兩江總督一等威毅伯臣曾國荃跪奏 為江甯司道深買米麥雜糧協濟賑院賑查明動用價  
牌銀兩造冊報銷恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊照江甯縣光緒八年災後九年春間又復陰雨連綿  
二麥屢被摧殘小民愈形窮蹙業經臣奏請撥款四萬兩買米平糶前經臣左宗棠深慮災黎  
衆多未能普濟飭江甯司道分投採買委解濟用在案茲查江甯縣司道解米麥雜糧二萬三千七百七  
石共支銷價銀二萬七千一百八十二兩有奇係動用賑課正項准運司解銀一萬八千兩又米穀一  
萬五千七百七十一石四斗二升八合六勺支銷價銀等項共銀三萬一千七百八十一兩有奇准楊海道委  
解米麥雜糧一萬一千九百九十二石七斗一升二合五勺共支銷價銀一萬八千四百七十三兩有  
奇均係動用兩淮鹽課統計甯省共解往現銀一萬八千兩米麥雜糧四萬二千九百三十六石一斗一合  
一勺據該司道等查明詳報前來臣復核無異除咨部外謹會同江蘇撫臣衛榮光安徽撫臣裕祿恭摺  
具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒 勅部核辦施行謹 奏軍機大臣奉 旨戶部知道欽此

羊城新聞

七月二十八日 督撫憲報 理事廳貴廳知照期服署港邁  
縣縣署銷案督轅下收呈及供張工程差票謝給予委署繁缺  
一次候補道彭試用道蔣俱稟知在撫轅知照試用縣周雨珍  
稟知縣司委往高要等縣公幹(七月二十九日 督撫憲報  
報 補用直隸州高紀稟銷城厘廠差候 通判倪思鐸稟  
到賑關回 補辦知事顏秉星稟知開計丁母憂 補道補  
用道周俱稟知在撫轅知照客補用道李稟到由京引見同番禹  
縣侯稟知由紫泥關公幹同 補同知葉樹晉稟到由南雄勸  
捐回稟知奉調貴縣緝私候補縣申顯會稟請往歸善等縣公  
幹試用縣福福稟辭往催前境羅合縣當捐

中外新聞

臺灣近事 七月二十二日日本館錄登軍務電一則 上諭茲向未悉初一日晚又得省署友人遞來信息謂近得臺灣劉蘭洲觀察來函云十  
五日開仗後十七日復有法兵官某拜會劉省三爵帥申言割地一事爵帥答以已德詳脫現係法國人臣向言不歸法法我國即割地則將來  
又豈肯歸我統屬法兵官言中國果肯割地則不歸中國統屬爵帥又言已君歸我統屬固善但法廷為此費却無幾兵餉竟與決裂豈肯干休  
若執此開罪與師未審已君能抵禦否法兵官言法國決不因此與已君果有其事孤拔利士卑士二人必能盡力抗拒不煩中國費心爵帥言我中  
國諸事正大光明從不作納降受降之事必如所請當照會法國現雖失好不可失信法兵官言我三卑求為保全商民起見中國果執  
意不聽惟有攻打一法隨出條約一紙擲遞爵帥引身便退甫出門即同放一空鎗情形驚駭云云今據條約所列各款閱之殊令人髮指  
巴德諾脫等叛賊實罪不容誅矣茲將其條約四款刊錄以供眾覽 第一條臺灣係巴德諾脫用兵攻取之國他國止准借地立埠貿易所有地方  
俱歸本國管轄 第二條臺灣附近沖繩島原係中國地面應由中國取回與基隆澎湖舟山玉環海壇等處一體交與臺灣管理建置藩屬由  
本國王自行作主 第三條臺灣為自主之國每年止送中法兩國土產禮物所有地方 稅一切歸本國王收用並無須貢他國之理 此條仍可  
通融若中國能割地則將來仍須朝貢 第四條臺灣所有中國人民應由中國盡數召回不得潛留二十年後始准入內貿易租地納稅

中外新聞

倫敦電音 初一日英都倫敦發來電音云德俄兩國日前為衣裳之會茲聞議會已畢各皆返旆矣○安加  
非禮 西歷八月十五日倫敦駐英報云聞駐北美洲英屬哥林卑亞地方城多理亞卑處之中國領事偶於  
街道游行遇有土人一隊用瓦石投擲是其無端而以非禮相加亦如孟子之所謂妄人也已矣○保護商民  
倫敦報謂聞英廷復命駐中國海峽英屬水師提督杜威謂若中法事至決裂兵車禍結當設法以保護旅居中  
國之英商民等無使其有風鶴之驚也○小呂宋風電 駐本港西班牙領事接到初一日下午七點鐘小呂宋  
發來電音云小呂宋之東北颶風為災測其風勢將向西北而去云又初二日上午十一點鐘過四十分電音  
言該據牧司科利所言昨日小呂宋所遭之風現向澎湃未審其伯駕將何往若至中國海道將再為通報云○  
術士占風 初二日日本國家天文師報稱風雨針大降測其風信必在魯新島之東北其行也將向西而去云  
○法元戎赴西貢 駐東京之法元戎美律前經法廷有旨調遣回國茲聞昨已附法國郵船由海防赴西貢云  
○福州近聞 初一日晏天那火船到港據該船於七月二十八日由福州啟行其時福州及閩江甚為安靖

中外新聞

所有名望華商均在會館中肅立皆服長衣小帽彬彬然有華國之風計是日在座諸商如東利黃義忠與隆德泰和記學生廣義和  
萬成和廣生昌廣義安等皆屬著名華商欽使到後以次坐定因開組約近來商局何如眾稱仰叨福庇亦甚平安星使云觀諸君等踴  
躍營生殊增我華人而日本使臣深為嘉尚但美國政令不宜干預但求努力營謀以爭我華人體面可也美國之人雖善於製器備極  
一時之巧然我中國以仁義治天下惟務修齊治平之術不慕浮巧奇技之端但諸君等身在外邦須時懷故土雖久居於此與土人甚  
洽然究在異邦非吾族類性情嗜欲均有不同吾願諸君等若有所獲切宜作倦遊之志歸樂林泉也昨晤本地方官有謂我華人之在  
紐約營生者最為安分閭閻之內不下萬人然并無在路中酒醉滋事及不法等情計此十年之中其違例而被拘者僅得八人且八人  
之中復有五人係新到而不知此中法律者然則我華人之在紐約地方能知安分經營顧全大局本使臣深為欣慰伏望諸君等力加  
奮勉本使臣當將各情形奏報 朝廷也言畢諸華商皆同聲稱謝星使因顧其繙譯官將是日所有各言逐一登記而夕陽在山新  
月欲吐珍珠羅列燈燭輝煌恭留星使及諸隨員等聯會餞餞交錯履履彬彬畢星使告辭諸人均恭送於大門之外俟憲車發後諸  
商始陸續而散云據觀者言星使現僅五十五歲而身軀雅健體貌豐滿即此已徵福相在傍見者莫不噴噴稱美云

曾國荃片 再據金陵厘捐局江甯布政使梁肇煊等詳稱厘金之盈絀視年歲之豐歉市面之盛衰為最金陵一局從前收數暢旺  
之時亦僅抵支額解各餉近年以來商賈影射洋票盛行以至捐數之微日甚一日而虧缺則逐年加增所有場賑情形經前督臣左  
宗棠於上年十月間奏明在案本年較之上年尤為奇絀計五個月僅收銀十三萬八千餘兩而通計額解甘肅各餉邊防海防  
經費辦活計織造津貼等項及添撥之廣東廣西協餉東省河工籌補裁留各餉備荒經費京官津貼各款共需銀四十七萬八  
此外尚有新派南洋購辦船炮經費在在均關緊要即使收數能與上年相埒亦難供解況值上年江皖水災以後米價大漲河木  
棉又因風潮歉收市蕭條捐數愈減現當旺日收數不過如此以後可以想見通盤核計不獨添撥各款無可籌撥即額供之餉亦  
恐未能按期解解有將額供各款先為竭力騰挪措解實難以兼濟之勢詳請具奏前來臣查金陵厘金但恃米厘為大宗百貨  
本屬寥寥上年江皖災後米船稀少此外亦種種減色所稱入不敷出係屬實在情形合無仰懇 天恩准於該款內權其緩急分別  
措解俾舒喘急仍一面由臣飭令督同局員認真稽收實力整頓以期漸有起色但得多收一分捐款即令多解一分餉需不任稍有  
推諉除咨部外謹會同江蘇巡撫臣衛榮光附片具陳伏乞 聖鑒勅部查照施行謹奏軍機大臣奉 旨戶部知道欽此

學作棍徒 東甯受業乃為儒者之事然工藝之流亦有從師者未聞受學於匪徒以效其棍騙者 命案上控 番禺黃范  
山間有鍾某南海縣人也性情詭詐專營銅銀致積產千金居於富戶前數日以洋銀八圓往與隆 二姓因爭水界械鬥傷  
街某茶店買有香茗十餘斤詐稱由外埠寄行色忽忽未携土物今特買此香茗以饋親朋聊伸 斃人命事已經年正兇  
雅誼茶店見其遍身羅綺囊橐充盈不疑其來傳詐術迨至交銀後後者伴携茶袋之下舟向屬不疑 未獲昨有范英先來省  
適有隣店工伴曾受其愚者假道斯地見其匪徒從茶店中出知被其騙物到手難以取回恐再受 上控張香海制憲批出  
欺誑遂向茶店直言其偽茶店聞言將銀細細乃夾響錫鑄成者也每洋銀一枚僅值四之一然物 有云此案昨據具呈業  
已被其携去祇得徒呼荷荷而已隨有識其底蘊者告人曰此人姓鍾南邑神安司人也擅用銅銀 經批司飭縣集証研審  
并能於人稠物聚之中探察剪絡以取各物而人不覺十餘年來衣華美食珍奇者皆賴此伎倆也 究竟何人係下手正兇  
曾有一外省客某其所為特著其子受業于鍾以百金為贖備俾步趨其術現日隨鍾某遊行街市 亟應切實根究當因  
趾不離之少年即外省客之子也所言如此未悉確否誠如是也抑亦教子者之別開生面矣 爭界糾紛斃命眼目

新嘉坡報云法國利柯尼高路及威利地士他刺士巴運軍船在新嘉坡落煤之後即於七月二十三晚啟行趕赴海  
防將由海防調往用兵之處然目下在何處用兵則尚未悉也又威利地士他刺士巴運軍船於二十四晚到叻購煤之後亦即行赴海防  
據運軍船之法官稱將復有戰運軍船載有兵士前來云云○法船離港 法國亞大蘭地戰船於初二日受有錦囊由港啟行惟其  
所往何處則尚未悉大抵亦往馬祖山與台灣兩處耳我軍當亦預為整備以備大張撻伐哉○預拒法人 茲接到淡水信息云該處  
華人復預備船隻數艘擬將塔塞海道以阻法船進口又備有繩網甚多用以糾纏船輪云○新設差館 尖沙嘴新設之差館  
經於初一日開辦差事矣從此旅居九龍英屬地方之居民免致受驚而無端受驚矣○水手行兇 七月  
二十七日廈門報謂昨晚八點半後鐘有西人名士茂在附近舊美國領事署處猝有日本水工某用利刃刺傷其背士茂即赴英領事  
署求救即昇往醫院醫治嗣後日本脫工某復傷數人茲已被獲解官審辦矣○拍賣屋宇 初一日拍賣人機地士在樓梯街拍賣  
地一區連屋宇四間得銀七千九百圓惟此地實於一千八百八十二年於舖時經賣銀一萬三千圓云○日船到港 初一朝有日  
本亞墨基根砲船由福州馬祖山到港○拔械立戰 西歷八月十九日法都巴黎士郵音云有德國某砲船進兵在巴渣刺芝連尼







屈臣氏大藥房

本藥房自道光廿三年在港開張，售賣膏丹丸散，馳名遠近。近有假冒，特將龍牌註冊，為記。凡購者請認明龍牌，庶不致誤。本藥房在港中環，德輔道中，對門。一在英京反出治大街。一在廣州城外沙基大街。一在佛山北勝街。一在澳門大街。一在天津紫竹林。一在汕頭順和街。一在廈門島美街。一在京都正陽門外大柵欄門欄胡同。屈臣氏謹啟。

參茸燕鮑

啟者余幼習中英文，通商中外，至今二十餘年矣。前經上煙，數年，屢戒不效。今蒙洋煙地印度國白頭人醫師，都魯先生考究秘傳，他國戒烟藥，滋味和中國馳名參茸燕鮑，製成一戒，而斷此煙癮。味美不苦，不併無入烟尿等弊。此藥無憂，患癮除，吸煙時，服此丸，遇出外烟癮，起即食，便見功。此誠乃戒烟之第一法也。無憂，每包九厘，實每包八個，價銀一毫，英字封口。另有銷上消積，凡未戒癮者，當吸完烟時，食一二個，能除烟癮，癮自後包無成癮之累也。每個價銀四厘，實每盒廿六個，價銀二毫，兼能治咳嗽哮喘。一在正街誠福銀店。一在汕頭昇平街益昌店。一在星架坡馬車街聲利行。一在佛山快子。一在天津紫竹林。一在廈門島美街。一在京都正陽門外大柵欄門欄胡同。屈臣氏謹啟。

告白

啟者茲怡和堂租到吳敬福堂舖三間，在長街門牌第八十二號，希利街門牌第九號，卅一號，此舖并無舖頂手各什物，等件於初五日，明場投冷買入。茲交舖與怡和堂修整，開張友彰號，蘇杭生意，意欲前舖客首尾如何，特此報知，以昭慎重。此告。光緒十年七月初七日。上環友彰號謹啟。

常項有白

啟者本號現有古裝及新洲頂白鹽，發售自數十担至一萬担，任由採辦。貴客光顧，請至本公司，或到油蔴地廣利源，面議是荷。甲申年六月初二日。香港上環和興西鹽街利榮公司啟。

東廣利號

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄，各款磁器，發售價錢，相宜如蒙，官商賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

告白

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄，各款磁器，發售價錢，相宜如蒙，官商賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

告白

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄，各款磁器，發售價錢，相宜如蒙，官商賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

告白

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄，各款磁器，發售價錢，相宜如蒙，官商賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

告白

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄，各款磁器，發售價錢，相宜如蒙，官商賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

洋面保險公司

啟者本號專辦洋面保險，各款火險，水險，保費相宜，如蒙賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

告白

啟者本號專辦洋面保險，各款火險，水險，保費相宜，如蒙賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

告白

啟者本號專辦洋面保險，各款火險，水險，保費相宜，如蒙賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

告白

啟者本號專辦洋面保險，各款火險，水險，保費相宜，如蒙賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

告白

啟者本號專辦洋面保險，各款火險，水險，保費相宜，如蒙賜顧，請移玉至小號面議。光緒十年五月初三日。上環和興西鹽街利榮公司啟。

屈臣氏大藥房

啟者本藥房專辦各項藥品，如：辟瘟疫穢氣藥水、鐵精補血藥水、培補氣血藥水、驚風夜不成寐藥水、經血過多不止藥水、服之則調勻有準藥水、血不止以棉花浸此藥水、內效不再發藥水、大七錢二分、中三錢六分、小一錢八分。每樽價銀七錢二分。

告白

啟者本藥房專辦各項藥品，如：辟瘟疫穢氣藥水、鐵精補血藥水、培補氣血藥水、驚風夜不成寐藥水、經血過多不止藥水、服之則調勻有準藥水、血不止以棉花浸此藥水、內效不再發藥水、大七錢二分、中三錢六分、小一錢八分。每樽價銀七錢二分。

告白

啟者本藥房專辦各項藥品，如：辟瘟疫穢氣藥水、鐵精補血藥水、培補氣血藥水、驚風夜不成寐藥水、經血過多不止藥水、服之則調勻有準藥水、血不止以棉花浸此藥水、內效不再發藥水、大七錢二分、中三錢六分、小一錢八分。每樽價銀七錢二分。

告白

啟者本藥房專辦各項藥品，如：辟瘟疫穢氣藥水、鐵精補血藥水、培補氣血藥水、驚風夜不成寐藥水、經血過多不止藥水、服之則調勻有準藥水、血不止以棉花浸此藥水、內效不再發藥水、大七錢二分、中三錢六分、小一錢八分。每樽價銀七錢二分。

房藥大氏臣屈

啟者本藥房專辦各項藥品，如：辟瘟疫穢氣藥水、鐵精補血藥水、培補氣血藥水、驚風夜不成寐藥水、經血過多不止藥水、服之則調勻有準藥水、血不止以棉花浸此藥水、內效不再發藥水、大七錢二分、中三錢六分、小一錢八分。每樽價銀七錢二分。

告白

啟者本藥房專辦各項藥品，如：辟瘟疫穢氣藥水、鐵精補血藥水、培補氣血藥水、驚風夜不成寐藥水、經血過多不止藥水、服之則調勻有準藥水、血不止以棉花浸此藥水、內效不再發藥水、大七錢二分、中三錢六分、小一錢八分。每樽價銀七錢二分。

告白

啟者本藥房專辦各項藥品，如：辟瘟疫穢氣藥水、鐵精補血藥水、培補氣血藥水、驚風夜不成寐藥水、經血過多不止藥水、服之則調勻有準藥水、血不止以棉花浸此藥水、內效不再發藥水、大七錢二分、中三錢六分、小一錢八分。每樽價銀七錢二分。

告白

啟者本藥房專辦各項藥品，如：辟瘟疫穢氣藥水、鐵精補血藥水、培補氣血藥水、驚風夜不成寐藥水、經血過多不止藥水、服之則調勻有準藥水、血不止以棉花浸此藥水、內效不再發藥水、大七錢二分、中三錢六分、小一錢八分。每樽價銀七錢二分。